

Ομιλία του Ιάπωνα Πρέσβη κ.Hiroshi Toda

στην εκδήλωση των Νησίδων Ποιότητας 2011

24 Νοεμβρίου 2011

Εξοχότατε Κύριε Πρόεδρε της Δημοκρατίας,

Είναι μεγάλη τιμή για εμένα, να βρίσκομαι εδώ παρουσία της Αυτού Εξοχότητας του Προέδρου της Δημοκρατίας κυρίου Κάρολου Παπούλια, για να μιλήσω για τους συμπολίτες μας που με κίνδυνο της ζωής τους αντιμετώπισαν την πυρηνική καταστροφή στο εργοστάσιο Φουκουσίμα Ντάι-ιτσι, ως αποτέλεσμα του Τσουνάμι μετά το Μεγάλο Σεισμό στην Ανατολική Ιαπωνία.

Έχουν περάσει μόλις οκτώ μήνες από αυτήν την καταστροφή. Κατά τη διάρκεια αυτών των δύσκολων μηνών, η κυβέρνηση και ο λαός της Ελλάδας εξέφρασαν τη θλίψη τους και το ενδιαφέρον τους με πολλούς τρόπους: με εγκάρδια λόγια, γενναιόδωρες δωρεές και διάφορες προσφορές για την υποστήριξη των θυμάτων στην Ιαπωνία. Οι πράξεις σας μας έχουν αναζωογονήσει και ανακουφίσει δίνοντάς μας δύναμη· με αυτήν την ευκαιρία, θα ήθελα να εκφράσω την ειλικρινή μας ευγνωμοσύνη.

Ήταν το εξειδικευμένο προσωπικό – της Αστυνομίας, των Δυνάμεων Αυτοάμυνας και της Πυροσβεστικής – καθώς και οι τεχνικοί της Εταιρείας Ηλεκτρισμού του Τόκυο που συνέχισαν την αποστολή τους με επιμονή προκειμένου να βοηθήσουν τους συμπολίτες τους και να αλλάξουν τη μελλοντική πορεία της χώρας.

Πολέμησαν με τις φλόγες, άπλωσαν με τα χέρια τις μάνικες που ζύγιζαν 700 κιλά ώστε να ρίξουν θαλασσινό νερό μέσα στον αντιδραστήρα. Μπήκαν κατευθείαν μέσα στο εργοστάσιο ώστε να σταματήσουν την κατάσταση εσωτερικής κατάρρευσης. Γνώριζαν πως θα εκτεθούν σε τεράστιες ποσότητες ραδιενέργειας, οι οποίες θα διαπερνούσαν και τα τρία επίπεδα του προστατευτικού τους εξοπλισμού και τις μάσκες οξυγόνου, όμως εμπιστεύτηκαν την ομάδα υποστήριξης που παρακολουθεί και ελέγχει συνεχώς τη συσσωρευμένη έκθεση στη ραδιενέργεια.

Αφιέρωσαν τη ζωή τους στη χώρα τους, στο επάγγελμά τους και στους συναδέλφους τους στον ανώτερο βαθμό ηθικού, εμπύχωσης και υπερηφάνειας που γεννήθηκαν μέσα από την αμοιβαία εμπιστοσύνη όσων έλαβαν μέρος σε αυτήν την αποστολή και μέσα από την υποστήριξη των οικογενειών τους, οι οποίες ανιδιοτελώς τους παρότρυναν λέγοντάς τους: «Γίνε ο σωτήρας της χώρας μας». Ο όρος «Φουκουσίμα 50» που έγινε γνωστός σε όλον τον κόσμο περιγράφοντας τους ανθρώπους που δούλευαν σε βάρδιες νυχθημερόν κάτω από πολύ σκληρές συνθήκες στην πραγματικότητα αφορά 180 τέτοιους ανθρώπους.

Ο Ιαπωνικός λαός θα είναι βαθιά συγκινημένος και ευχαριστημένος από την αναγνώριση των προσπαθειών τους. Αυτή θα είναι η κινητήρια δύναμή μας για να προχωρήσουμε.

Σήμερα περίπου 2,000 εθελοντές, όχι μόνο νέοι και δυνατοί άνδρες, αλλά και εξειδικευμένο προσωπικό που έχει συνταξιοδοτηθεί, δουλεύουν ακόμη με μεγάλο κίνδυνο έχοντας ως μόνη επιδίωξή τους να πετύχουν το κλείσιμο του εργοστασίου σε κατάσταση ψύξης μέχρι το τέλος αυτού του έτους.

Ο σεισμός και το Τσουνάμι παρέσυραν περίπου 20,000 ανθρώπινες ζωές. Περίπου 330,000 άνθρωποι αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τις εστίες τους· κάποιοι από αυτούς ακόμη αντιμετωπίζουν τεράστιες δυσκολίες.

Η Ιαπωνική κυβέρνηση έχει κάνει τα αδύνατα δυνατά ώστε να αποκαταστήσει και να ανοικοδομήσει τις πληγείσες περιοχές. Παρέχει ακριβείς και τελευταίες πληροφορίες σχετικά με τη ραδιενέργεια και την ασφάλεια τροφίμων. Στο βόρειο τμήμα του Χονσιου (*Κεντρικό νησί της Ιαπωνίας) οι υποδομές αναπτύσσονται, η οικονομία αναρρώνει και τα επίπεδα στην αλυσίδα παραγωγής είναι κοντά στην πλήρη αποκατάστασή τους. Η καθημερινότητα των κατοίκων στις περιοχές που δεν επλήγησαν, συμπεριλαμβανομένου του Τόκυο, φαίνεται να έχει επιστρέψει στους κανονικούς ρυθμούς.

Κυρίες και κύριοι, η κρίση ένωσε την Ιαπωνία. Σήμερα, υπάρχουν πολλοί άγνωστοι, ανώνυμοι ήρωες και ηρωίδες σε ολόκληρη τη χώρα, νέοι και ηλικιωμένοι, που αφιερώθηκαν στην κοινή εργασία κάνοντας σταθερά βήματα προόδου ώστε να χτίσουν μία νέα κοινωνία· μία κοινωνία που συντηρεί τις δυνάμεις της και είναι ασφαλής και ευτυχισμένη για τις επόμενες γενιές.

Θα ήθελα να κλείσω εκφράζοντας για άλλη μία φορά και πάλι τον αμέριστο σεβασμό μου για το λαό της Ελλάδας και την εκτίμησή μου για αυτήν τη σημαντική περίπτωση και τιμή.

Σας ευχαριστώ.